

**Statuts**

**dils**

**pumpiers**

**da**

**Laax-Falera**

**I. Disposiziuns generalas**

1. Num e domicil legal
2. Intent e finamiras
3. Fundaziun
4. Legislaziun da pumpiers dallas vischnauncas

**II. Organisaziun**

5. Organs
6. Radunonzas communalas
7. Suprastonza dalla corporaziun
8. Cumissiun da gestiun
9. Post da finanzas
10. Dretg da suttascriber

**III. Corp da pumpiers**

11. Il cader
12. il corp da pumpiers
13. Material dil corp

**IV. Iniziativa**

14. Iniziativa

**V. Finanzas**

15. Finanzas e repartiziun dils cuosts

**VI. Mieds legals**

16. Dretg da recuors
17. Plogn administrativ

**VII. Disposiziuns finalas**

18. Entrada en vigur
19. Dissoluziun, extrada

## 1. Disposiziuns generalas

### Art. 1 Num e domicil legal

Sut il num **Pumpiers Laax-Falera** ein las vischnauncas politicas da Laax e Falera s'unidas ad ina corporaziun da vischnauncas el senn dad artechel 50ss. dalla lescha communal dil cantun.

Il domicil legal dil corp da pumpiers ei a Laax, la vischnaunca cun il local da pumpiers principal.

### Art. 2 Intent e finamira

La finamira dall'organisaziun ei dad exequir tut las lavurs ed incaricas che cumpetan als pumpiers. Plinavon valan l'ordinaziun dalla polizia da fiug cantunala cun tut ils decrets e las directives e prescripziuns dils pumpiers dall'assicuranza d'edifecis dil Grischun (GVG). Sco basa vala la planisaziun dils pumpiers dall'assicuranza d'edifecis dil Grischun digl october 2007.

### Art. 3 Fundaziun

La fundaziun sut il num Pumpiers Laax-Falera succeda cun l'approbaziun dils statuts d'organisaziun entras las radunonzas communalas da Laax e Falera e cun l'approbaziun entras la regenza dil cantun Grischun entra ella en vigur.

### Art. 4 Legislaziun da pumpiers dallas vischnauncas

Las vischnauncas mantegnan lur legislaziun cun adattaziun alla structura da corporaziun. Igl incasso dallas taxas da cumpensaziun cumpeta allas vischnauncas dalla corporaziun.

## II. Organisaziun

### Art. 5 Organs

Ils organs dalla corporaziun da pumpiers ein:

- La radunonza communal, aschilunsch che las fatschentas cumpetan buc alla suprastonza communal responsabla.
- La suprastonza dalla corporaziun ha 2 commembers.
- La cumissiun da gestiun (CdG)

Ils commembers dallas CdG dallas vischnauncas ch'ei vegni eligi decidan, en tgei fuorma ed en tgei diember ch'els exequeschan las funcziuns da controlla.

## **Art. 6 Radunonzas communalas**

Las radunonzas communalas fuormas igl organ suprem dalla corporaziun da pumpiers. Ad ellas cumpetan las suandontas incaricas:

- midar ils statuts d'organisaziun;
- approbar il rendaquen ed il preventiv sur il quen respectiv il preventiv communal;
- approbar expensas extraordinarias sin proposta dalla suprastonza dalla corporaziun, aschilunsch che quellas appartegnan buc allas cumpetenzas dalla suprastonza communal respectiva;
- approbar autras propostas dalla suprastonza dalla corporaziun, aschilunsch che quellas appartegnan buc allas cumpetenzas dalla suprastonza communal respectiva.

## **Art. 7 Suprastonza dalla corporaziun**

a) La suprastonza dalla corporaziun secumpona sco suonda:

- Ils schefs dil fatg ord las suprastonzas dallas vischnauncas respectivas. Ella constituescha sesezza (president, vicepresidente).
- Il cumandant da pumpiers e siu substitut assistan cun vusch cusseglionta.

Ils dus schefs dil fatg vegnan eligi tenor mesira da mintga dretg communal.

Ina retratga anticipada ni extraordinaria ord mintga suprastonza communal ha era per consequenza l'extrada dalla suprastonza dalla corporaziun.

La protocollaziun vegn fixada dalla suprastonza dalla corporaziun.

b) Incaricas dalla suprastonza dalla corporaziun

Alla suprastonza dalla corporaziun cumpetan las suandontas incaricas:

- elavurar propostas per mauns dallas vischnauncas;
- applicar l'ordinaziun dalla polizia da fiug cantunala;
- eleger il cader;
- eleger il schef da material;
- tractar ils recuors da recrutaziun;
- relaschar ils reglaments necessaris per il menaschi da pumpiers;
- mantener il contact cun autoritads da subvenziuns (pumpiers dalla GVG);
- far il quen dalla corporaziun sco era il preventiv per mauns dallas suprastonzas communalas;
- informar tenor basegns las suprastonzas communalas.
- Ella sa era disponer per fatschentas extraordinarias d'ina summa da tochen frs. 5'000.--.

c) Sesidas da suprastonza

La suprastonza dalla corporaziun vegn convocada dil president, dil vicepresidente ni sin damonda dil commando da pumpiers, quei tut tenor basegns. La suprastonza dalla corporaziun ei cumpetenta da decider tier la preschientscha dad omisdus commembers.

## **Art. 8 Cumissiun da gestiun**

La CdG controllescha mintg'onn igl entir menaschi e dat rapport e proposta per mauns dallas radunonzas communalas.

La CdG vegn tschentanda dallas CdG dallas vischnauncas. Ils commembers dalla CdG dallas vischnauncas ch'ei vegni eligi decidan, en tgei fuorma ed en tgei diember ch'els exequeschan la funcziun da controlla.

## **Art. 9 Post da finanzas**

Sco post da finanzas ei ina dallas duas canzlias communalas en funcziun. La suprastanza dalla corporaziun decida davart il liug dil post da finanzas. Il post da finanzas ha suandontas incaricas:

- gestiun da cassa e contabilitad dalla corporaziun;
- tgirar ils fatgs da contribuziuns;
- pagar schurnadas ed indemnisaziuns.

## **Art. 10 Dretg da suttascriver**

Il president, il contabilist ed igl ulteriur commember da suprastanza suttascrivan collectivamein en dus.

# **III. Corp da pumpiers**

## **Art. 11 Il cader**

Il cader dils pumpiers Laax-Falera secumpona silmeins da suandontas persunas (el sa vegnir amplificaus dalla suprastanza dalla corporaziun tenor cunvegna cun l'assicuranza d'edifecis dil Grischun):

- il cumandant
- il vicecumandant
- 3 officiers
- meinagruppas (substituts)
- il furier / il schef da material

Ils diember dils meinagruppas sedrezza tenor la grondezia dalla truppa. La glied da cader duei vegnir recrutada tenor pusseivladad en in diember cunvegnent ord tut las vischnauncas participadas. Lur incaricas sedrezzan tenor las prescripziuns e directivas respectivas digl uffeci da polizia da fiug.

## **Art. 12 Il corp da pumpiers**

Alla corporaziun appartegnan ca. 65 commembers dil corp da pumpiers. Il corp da pumpiers vegn per regla recrutaus tenor 50% dalla summa dall'assicuranza d'edifecis e 50% dalla part da habitonts dallas vischnauncas participadas. Igl effectiv sa vegnir adattaus dalla suprastanza dalla corporaziun tenor cunvegna cun l'assicuranza d'edifecis dil Grischun.

### **Art. 13 Material dil corp**

Il material dil corp dallas vischnauncas vegn inventarisaus per igl 1. d'avrel 2008 e va vi alla corporaziun da pumpiers per il diever liber.

Ils deposits da stizzar resultonts restan en las duas vischnauncas.

## **IV. Iniziativa**

### **Art. 14 Iniziativa**

Cun ina iniziativa san las suprastonzas dallas vischnauncas dalla corporaziun ni silmeins 100 personas cun dretg da votar dad omisduas vischnauncas partecipadas inoltrar tier la suprastonza dalla corporaziun ina proposta davart ina fatschenta ch'appartegn alla cumpetenza dallas vischnauncas partecipadas ni ina proposta davart ina revisiun dils statuts d'organisaziun.

L'iniziativa sa vegnir inoltrada en fuorma d'ina proposta ni dad in sboz formulau. Ella ei da motivar.

La suprastonza ha da presentar la proposta, eventualmein cumbinau cun ina cunterproposta, enteifer 180 dis dapi l'inoltraziun allas vischnauncas dalla corporaziun per il conclus.

## **V. Finanzas**

### **Art. 15 Finanzas e repartiziun dils cuosts**

Il menaschi vegn finanziaus completamein sur il quen dils pumpiers Laax-Falera. Excepidas da quei ein investiziuns vid edificis e talas che surveschan buc agl interess general dalla corporaziun.

Mintga vischnaunca garantescha per consequenzas finanzialas che seresultan da cass d'urgenza sin siu intschess; qvd. ils pumpiers fan in quen final dil cass e fan giu quen cun la vischnaunca.

Mintga vischnaunca ei colligiada cun l'assicuranza da cuosts per survetschs da pumpiers.

Ils cuosts per las expensas dils pumpiers vegnan mess a quen proporziunalmein allas vischnauncas dalla corporaziun, quei tenor 50% dalla summa dall'assicuranza d'edificis e 50% dalla part dils habitonts. Las valurs dalla clav da repartiziun vegnan adattadas annualmein.

Ei vegn pretendiu negins pagamenti aconto dallas vischnauncas.

## **VI. Mieds legals**

### **Art. 16 Dretg da recuors**

Encunter conclus e disposiziuns dalla suprastonza dalla corporaziun, dallas suprastonzas communalas sco era da radunonzas communalas sa vegnir fatg recuors enteifer 30 dis tier la dertgira administrativa dil cantun Grischun.

### **Art. 17 Plogn administrativ**

Tier dispetas denter ina vischnaunca ed il corp da pumpiers regiunal ni denter las singulas vischnauncas decida la dertgira administrativa dil cantun Grischun en ina procedura da plogn administrativ.

## **VII. Disposiziuns finalas**

### **Art. 18 Entrada en vigur**

Cun l'approbaziun dallas radunonzas communalas dallas vischnauncas dalla corporaziun e suenter l'approbaziun entras la regenza dil cantun Grischun entran quests statuts d'organisaziun retroactivamein en vigur igl 1. da schaner 2008.

### **Art. 19 Dissoluziun, extrada**

La dissoluziun dil corp da pumpiers regiunal sa vegnir decidida dils votants dallas radunonzas communalas. La suprastonza dalla corporaziun elaborescha ina proposta per mauns dalla radunonza communalavart il diever dils indrezs e dad in eventual recav che seresulta suenter haver liquidau tut las obligaziuns finanzialas. In deficit vegn repartius tenor art. 4.

L'extrada dad ina vischnaunca sa succeder sil pli baul suenter in'appartenenza da tschun onns e cun risguardar in termin da visada da dudisch meins sin la fin digl onn calendar.

**Vischnaunca da Laax**

il president:



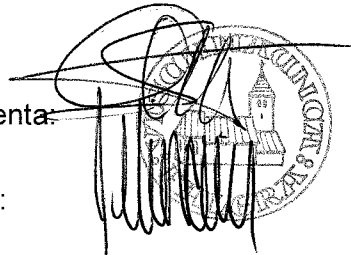
igl actuar:

Approbau dalla radunonza communalala ils 28 da mars 2008.

---

**Vischnaunca da Falera**

la presidenta:



igl actuar:

Approbau dalla radunonza communalala ils 29 da fevrer 2008.

---

Approbau dalla regenza dil cantun Grischun am 3.06.2008, RB 689

**En num da la regenza**

Il president:



**St. Engler**

Il chancellor:



**Dr. C. Riessen**

